

**AWARDS PRESENTED  
AT THE EXHIBITION MSPO 2010**

**NAGRODY I WYRÓŻNIENIA PRYZNANE  
PODCZAS TARGÓW MSPO 2010**



**Szef BBN gen. Stanisław Koziej wręcza nagrodę Prezydenta RP  
dla Wojskowych Zakładów Mechanicznych**

*Head of National Security Bureau presents the Award of President of the Republic of Poland  
for Wojskowe Zakłady Mechaniczne*

**Award of PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND in recognition of the product which the most effectively enhances the security of soldiers of the Polish Armed Forces given to:**

**WOJSKOWE ZAKŁADY MECHANICZNE S.A.** in Siemianowice Śląskie for its Medical Evacuation Vehicle - the variant PKW ISAF Afghanistan

*The Defender Award Competition brought together 41 companies, with 62 products being entered.*

**DEFENDER AWARDS went to:**

**Wojskowe Zakłady Elektroniczne S.A.** in Zielonka for its Mobile system for recording and analyzing radar signals

**Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej S.A.** in Gdynia for its Portable Radio Station HF/VHF/UHF RKP 8100

**Wojskowy Instytut Łączności im. Prof. J. Groszkowskiego** in Zegrze for its Integrated Mobile Communications Centre TURKUS

**Wojskowe Zakłady Łączności Nr 2 S.A.** in Czernica for its Remote Radio Station Control System RF-5800H and PR4G

**JELCZ-KOMPONENTY Sp. z o.o.** in Jelcz-Laskowice for its High capacity and enhanced mobility truck JELCZ 882D.43

**Nagroda PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ dla produktu najlepiej służącego podniesieniu poziomu bezpieczeństwa żołnierzy Sił Zbrojnych RP, którą otrzymują:**

**WOJSKOWE ZAKŁADY MECHANICZNE S.A.** z Siemianowic Śląskich za Wóz ewakuacji medycznej - wersja PKW ISAF Afganistan

Do konkursu o nagrodę Defender wpłynęły 62 wnioski złożone przez 41 firm.

**NAGRODĄ DEFENDER wyróżniono:**

**Wojskowe Zakłady Elektroniczne S.A.** z Zielonki za Mobilny zestaw rejestracji i analizy sygnałów radiolokacyjnych

**Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej S.A.** z Gdyni za Radiostację przenośną HF/VHF/UHF typu RKP 8100

**Wojskowy Instytut Łączności im. Prof. J. Groszkowskiego** z Zegrza za Mobilny zintegrowany węzeł łączności TURKUS

**Wojskowe Zakłady Łączności Nr 2 S.A.** z Czernicy za System zdalnego sterowania radiostacją RF-5800H oraz PR4G

**JELCZ-KOMPONENTY Sp. z o.o.** z Jelcza-Laskowic za Samochód ciężarowy dużej ładowności o podwyższonej mobilności JELCZ 882D.43

**Pojazdy Specjalistyczne Zbigniew Szczęśniak Sp. z o.o.** in Bielsko-Biała for its Technical Support Vehicle KWZT-1

**Zakłady Metalowe MESKO S.A.** in Skarżysko-Kamienna for its Reduced ricochet ammunition of the caliber 9x18; 9x19; 7,62x39; 7,62x51; 7,62x54R

**Fabryka Broni ŁUCZNIK - Radom Sp. z o.o.** in Radom for its upgraded 5,56 mm kbs wz 96 rifle "Beryl"

**Przemysłowe Centrum Optyki S.A.** in Warsaw for its Night vision monocular

**Przemysłowy Instytut Telekomunikacji S.A.** in Warsaw for its Mobile 3-dimensional medium-range S band radar TRS 15

**Pojazdy Specjalistyczne Zbigniew Szczęśniak Sp. z o.o.** z Bielska-Białej za Kołowy wóz zabezpieczenia technicznego KWZT-1

**Zakłady Metalowe MESKO S.A.** ze Skarżyska-Kamiennej za Amunicję o ograniczonym rykoszetowaniu kalibru: 9x18; 9x19; 7,62x39; 7,62x51; 7,62x54R

**Fabryka Broni ŁUCZNIK - Radom Sp. z o.o.** z Radomia za 5,56 mm karabin szturmowy kbs wz 96 „Beryl” zmodernizowany

**Przemysłowe Centrum Optyki S.A.** z Warszawy za Monokular termalno-noktowizyjny

**Przemysłowy Instytut Telekomunikacji S.A.** z Warszawy za TRS 15- mobilny trójwspółrzędny radar ostrzegawczy średniego zasięgu w pasmie S

#### **"GRAND PRIX" went to**

**Przemysłowe Centrum Optyki S.A.** in Warsaw for its Night vision monocular

#### **Special awards:**

**Award of the MINISTER OF NATIONAL DEFENCE given to:**

**Wojskowy Instytut Techniczny Uzbrojenia in Zielonka; Autocomp Management Sp. z o.o.** in Szczecin for its PUCHACZ helicopter gunner simulator

**Award of the MINISTER OF INTERIOR AND ADMINISTRATION given to:**

**WB ELECTRONICS Sp. z o.o.** in Ożarów Mazowiecki for its MINI BSL-based observation system - FLY EYE

#### **„GRAND PRIX” dla**

**Przemysłowego Centrum Optyki S.A.** z Warszawy za Monokular termalno-noktowizyjny

#### **Nagrody specjalne:**

**Wyróżnienie MINISTRA OBRONY NARODOWEJ otrzymują:**

**Wojskowy Instytut Techniczny Uzbrojenia z Zielonki; Autocomp Management Sp. z o.o.** ze Szczecina za Symulator stanowiska ogniowego strzelca pokładowego śmigłowca kr. PUCHACZ

**Wyróżnienie MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI otrzymuje:**

**WB ELECTRONICS Sp. z o.o.** z Ożarowa Mazowieckiego za System obserwacyjny oparty na MINI BSL - FLY EYE



**Nagrodzeni podczas XVIII MSPO / Prize winners at 18th MSPO**

# NAGRODA DEFENDER/DEFENDER AWARD



WOJSKOWY INSTYTUT ŁĄCZNOŚCI im. Prof. J. Groszkowskiego  
ul. Warszawska 22A, 05-130 Zegrze Południowe

## Mobile Integrated Communication Node for military & crisis response missions TURKUS

*A mobile integrated communication node TURKUS ensures the realisation of connections within and in between distant posts of command and control of means of combat, allowing to develop flexible network structures composed of a varied number of centres with a various number of users in the individual centres.*

*TURKUS system is assigned mainly to ensure the communication in the following types of actions:*

- *peace-building missions*
- *activities of reconnaissance groups*
- *the ensuring of activities of operational groups at the command post*
- *military actions of sub-units, units and tactical troops during the re-location of command posts*
- *humanitarian missions*
- *the accomplishment of tasks under crisis response*

*TURKUS system is a mobile tactical communication node providing a broad scope of services, from telephone communication via various services of data transmission, to the video conferences, including the ones in a public, as well as confidential mode. Furthermore, TURKUS system offers a broad range of transmission-related services, starting from the VHF and HF radio access, via WLAN access, to the radio-line and satellite communication to end with.*

*All these functionalities are cased in a single, light-weight, wheeled and armoured carrier. On top of that, this vehicle is equipped with an independent power source in the form of a power-generating unit. Thanks to this, there is a possibility to develop an independent communication centre on the basis of a single vehicle with TURKUS system.*

*Major advantages of TURKUS system are, among others:*

- *The capability to provide the commanders and headquarters with all necessary telecommunications and information technology services in a broad range of conducted operations*
- *A short time needed to develop the communication network of a command post*
- *Safety of the crew during re-location.*
- *A cryptographic security of transmitted information*
- *Integration in a single armoured vehicle of all elements (commutation, transmission, power supply) necessary to establish a communication centre*

*There is also a box version of TURKUS system. Whole system equipment could be placed into five boxes: LAN, crypto, radio, radio relay-switching and power supply.*



## Mobilny Zintegrowany Węzeł Łączności dla operacji wojskowych i kryzysowych TURKUS

Mobilny zintegrowany węzeł łączności TURKUS zapewnia realizację połączeń wewnątrz oraz pomiędzy oddalonymi stanowiskami dowodzenia i kierowania środkami walki, pozwalając na tworzenie elastycznych architektur sieciowych złożonych z różnej liczby węzłów o różnej liczbie użytkowników w poszczególnych węzłach.

System TURKUS jest przeznaczony głównie do zapewnienia łączności w następujących typach działań:

- operacje pokojowe
- działania grup rekonesansowych
- zapewnienie pracy grup operacyjnych na stanowisku dowodzenia
- działania bojowe pododdziałów, oddziałów i związków taktycznych w czasie zmiany położenia stanowisk dowodzenia
- operacje humanitarne
- realizacja zadań reagowania kryzysowego

System TURKUS jest mobilnym taktycznym węzłem łączności świadczącym szerokie spektrum usług, od telefonii poprzez różnorodne usługi transmisji danych do wideokonferencji włącznie, zarówno w trybie jawnym, jak i utajnionym. Ponadto system TURKUS oferuje szeroki zakres usług transmisyjnych od radiodostępu VHF i HF poprzez dostęp WLAN, aż do łączności radioliniowej i satelitarnej włącznie. Wszystkie te możliwości funkcjonalne są zamknięte w jednym, lekkim, kołowym transporterze opancerzonym. Ponadto pojazd ten jest wyposażony we własne źródło zasilania w postaci zespołu prądotwórczego. Dzięki temu istnieje możliwość rozwinięcia samodzielnego węzła łączności w oparciu o jeden pojazd systemu TURKUS.

Do podstawowych zalet systemu TURKUS można zaliczyć:

- zdolność do zapewnienia dowódcom i sztabom wszystkich niezbędnych usług telekomunikacyjnych i teleinformatycznych w szerokim zakresie prowadzonych operacji
- krótki czas potrzebny na rozwinięcie sieci łączności stanowiska dowodzenia
- bezpieczeństwo załogi podczas przemieszczania
- bezpieczeństwo kryptograficzne przesyłanych informacji
- integracja w jednym opancerzonym pojeździe wszystkich elementów (komutacja, transmisja, zasilanie) niezbędnych do budowy węzła łączności

Opracowano także skrzyniową wersję systemu TURKUS. Pełne wyposażenie zostało umieszczone w pięciu skrzyniach: LAN, kryptograficznej, radiowej, radiowo-komutacyjnej oraz zasilania.

